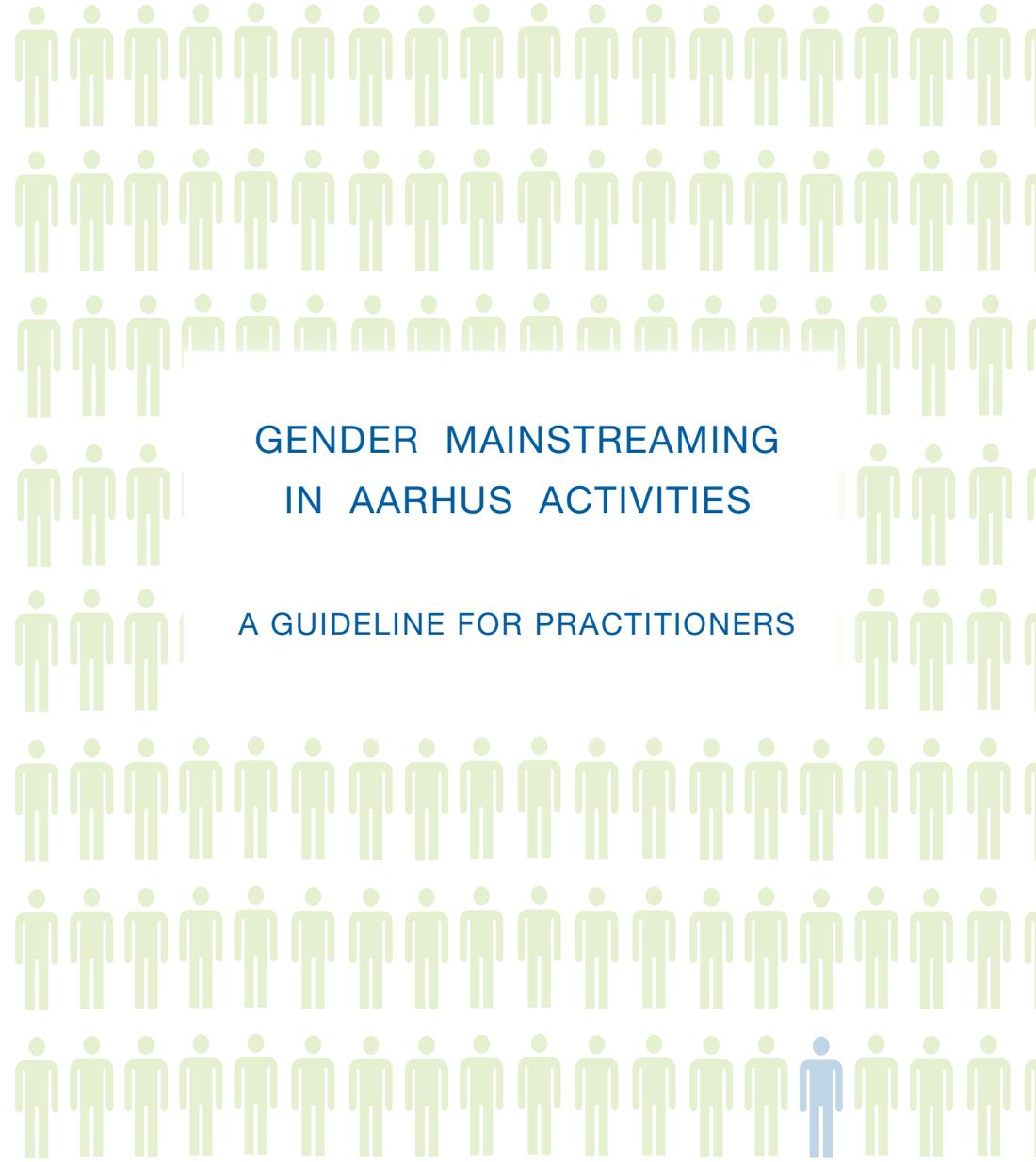


УЧЕТ ГЕНДЕРНОЙ  
ПРОБЛЕМАТИКИ В  
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОРХУССКИХ  
ЦЕНТРОВ:  
РУКОВОДСТВО ДЛЯ ПРАКТИКОВ



GENDER MAINSTREAMING  
IN AARHUS ACTIVITIES

A GUIDELINE FOR PRACTITIONERS

УЧЕТ ГЕНДЕРНОЙ ПРОБЛЕМАТИКИ  
В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОРХУССКИХ  
ЦЕНТРОВ:  
РУКОВОДСТВО ДЛЯ ПРАКТИКОВ

## Выражение признательности

Руководство по учету гендерной проблематики в деятельности Орхусских центров, представленное в данной публикации, является результатом тесного сотрудничества Отдела по гендерным вопросам Канцелярии Генерального секретаря и Бюро Координатора экономической и экологической деятельности ОБСЕ (БКЭЭД).

Мы выражаем признательность лицам, которые вносили ценные замечания и идеи на протяжении всего процесса работы с тем, чтобы сделать это руководство значимым и актуальным для сотрудников, бенефициалов и общин Орхусских центров, а также Дезире Швейцер, заместителю Координатора/руководителю экологической деятельности (ОБСЕ/БКЭЭК), Эзре Буттанри, советнику по экологическим вопросам (ОБСЕ/БКЭЭД) и Нино Малашихя, сотруднику по экологическим вопросам (ОБСЕ/БКЭЭД). Особая благодарность всем структурам ОБСЕ на местах, предоставившим комментарии и рекомендации на заключительных этапах работы в целях дальнейшего совершенствования руководства по учету гендерной тематики в деятельности Орхусских центров.

Издано Секретариатом ОБСЕ, КГС/Отделом по гендерным вопросам  
[www.osce.org/gender](http://www.osce.org/gender)

Редактор: Кристине Херман, советник по гендерным вопросам  
[equality@osce.org](mailto:equality@osce.org)

Оформление: Яна Палаверза  
[equality@osce.org](mailto:equality@osce.org)

Отпечатано: Druckerei Berger, Vienna, Austria

© OSCE, 2012

Все права защищены

ISBN: 978-92-9234-545-7

Ссылаться на публикацию: “Учет гендерной проблематики в деятельности Орхусских центров: руководство для практиков.” Автор: Кристине Херман, советник по гендерным вопросам/Канцелярия Генерального секретаря, Вена.

Все взгляды, мнения, ссылки и выводы, включенные или упомянутые в публикации “Учет гендерной проблематики в деятельности Орхусских центров: руководство для практиков” принадлежат автору и необязательно означают их официальное подтверждение или принятия ОБСЕ.

Данная публикация содержит ссылки на интернет-сайты, внешние по отношению к ОБСЕ и управляемые третьими сторонами, которые могут содержать материалы, защищенные авторскими или другими правами третьих сторон. Поскольку ОБСЕ не имеет контроля над этими интернет-сайтами, она не несет ответственности, в том числе и юридической, за доступность, точность или полноту содержания внешних для ОБСЕ интернет-сайтов.





# Содержание

<b>Введение</b>	7
<b>Цель</b>	8
<b>Орхусская конвенция: обзор</b>	9
Основной элемент I - Доступ к информации	9
Основной элемент II - Участие общественности в процессе принятия решений	9
Основной элемент III - Доступ к правосудию	9
<b>Орхусская конвенция и ОБСЕ</b>	11
<b>Учет гендерной проблематики и деятельность Орхусских центров</b>	13
<b>Дорожная карта для Орхусских центров</b>	16
Тематическая дорожная карта	16
Оперативная дорожная карта	33



## Введение

Конвенция Европейской экономической комиссии ООН (ЕЭК) о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, была принята 25-го июня 1988 г. в датском городе Орхусе. В числе других вопросов, Конвенция, вступившая в силу 30-го октября 2001 г., увязывает экологические права с правами человека и устанавливает, что устойчивое развитие может быть достигнуто только путем привлечения к работе всех заинтересованных сторон. Конвенция опирается непосредственно на Принцип 10 Рио-де-Жанейрской Декларации ООН 1992 г., указывая на связь подотчетности правительства и охраны окружающей среды, и уделяет особое внимание взаимодействию между общественностью и органами государственной власти в условиях демократии. Формулируя принципы доступа к информации, участия общественности в процессе принятия решений и доступа к правосудию, Орхусская конвенция предоставляет ОБСЕ уникальный инструмент для содействия процессам управления природоохранной деятельностью на национальном уровне, что, в свою очередь, вносит вклад в усилия страны по решению проблем в сфере окружающей среды и безопасности. В настоящее время 48 государств-участников ОБСЕ являются Сторонами Конвенции.

С момента создания Организации, государства – участники признавали гендерное равенство в качестве неотъемлемой составной части всеобъемлющей безопасности и устойчивого развития. Ссылаясь на международные обязательства в области гендерного равенства, последующие решения Совета министров ОБСЕ вновь подтверждают неизменную приверженность государств-участников делу продвижения гендерного равенства в рамках организации и государств-участников, а также во всех аспектах деятельности в человеческом, военно-политическом и экономико - экологическом измерениях. Несмотря на наращивание деятельности ОБСЕ и международных структур в области гендерного равенства, необходимы дополнительные усилия для обеспечения того, чтобы как мужчины, так и женщины в равной степени извлекали пользу из деятельности Орхусских центров и принимали в ней участие. В связи с этим, Руководство «Учет гендерной проблематики в деятельности Орхусских центров» ставит своей целью оказание содействия государствам-участникам, партнерам ОБСЕ, а также сотрудникам Орхусских центров и заинтересованным сторонам на национальном уровне в эффективном интегрировании гендерной проблематики в свою работу. Обеспечение гендерного равенства как в рамках деятельности собственно Орхусских центров, так и при их посредстве, является возможностью продвижения практики надлежащего управления, повышения эффективности и устойчивого развития в соответствии с принципами и целями Орхусской конвенции и ОБСЕ.

## Цель

Целью Руководства «Учет гендерной проблематики в деятельности Орхусских центров» является оказание поддержки сотрудникам Орхусских центров и заинтересованным сторонам в эффективном интегрировании гендерного аспекта в свою работу. Используя «Дорожную карту для Орхусских центров»<sup>1</sup> в качестве отправной точки, это Руководство предлагает конкретные и практические области для включения гендерной проблематики в деятельность, связанную с тремя основополагающими элементами Орхусской конвенции (доступ к информации, участие общественности и доступ к правосудию), а также для поддержки принципов гендерного равенства, принятых в ОБСЕ. Данное Руководство обеспечивает возможность оказания помощи государствам-участникам, организациям-партнерам ОБСЕ и другим заинтересованным сторонам в деле эффективного содействия гендерному равенству в сфере охраны окружающей среды, оказывая заинтересованным сторонам поддержку в выполнении национальных и международных обязательств в области гендерного равенства и повсеместном укреплении надлежащего управления.

Руководство «Учет гендерной проблематики в деятельности Орхусских центров» дополняет публикацию 2009 г. «Руководящие принципы для Орхусских центров», которая служит справочным документом для определения стратегических задач, структуры и деятельности Орхусских центров, работающих при поддержке ОБСЕ. Читателям также рекомендуют ознакомиться с документом «Гендер и окружающая среда»<sup>2</sup>, руководством по включению гендерных аспектов в экологические проекты ОБСЕ, опубликованным совместно БКЭЭД и отделом по гендерным вопросам в 2009 г.

1 Дорожная карта для Орхусских центров была создана в целях содействия выполнению соответствующих статей в соответствии со Стратегическим планом действий (2009-2014 гг.) по осуществлению Орхусской конвенции, принятом на Третьем совещании Сторон в Риге в июне 2008 г.  
2 <http://www.osce.org/item/36575.html>.

## Орхусская конвенция: обзор<sup>3</sup>

Орхусская конвенция основывается на трех основных элементах: доступе к информации, участии общественности и доступе к правосудию.

### Основной элемент I - Доступ к информации

Доступ к информации представляет собой первый из «столпов» Орхусской конвенции. Он гласит, что эффективное участие общественности в процессе принятия решений зависит от наличия полной, достоверной и актуальной информации. Основной элемент “доступ к информации” подразделяется на два компонента. Первый касается **права общественности запрашивать** у государственных органов **информацию** и обязательства государственных органов предоставлять информацию в ответ на полученный запрос. Этот вид доступа к информации носит название «пассивного». Второй информационный компонент касается **права общественности получать информацию** и обязательства государственных органов собирать и распространять информацию, представляющую общественный интерес, независимо от наличия запроса на ее получение. Этот вид доступа к информации носит название «активного».

### Основной элемент II - Участие общественности в процессе принятия решений

Вторым основным элементом Орхусской конвенции является участие общественности в процессе принятия решений. Элемент “участие общественности” подразделяется на три компонента. Первый касается участия общественности, которая может быть затронута процессом принятия решения по какому-либо конкретному виду деятельности или заинтересована в нем. Второй касается участия общественности в разработке планов, программ и политики, связанных с окружающей средой, а также ее участия в подготовке законов, правил и юридически обязательных нормативных актов.

### Основной элемент III - Доступ к правосудию

Третьим основным элементом Орхусской конвенции является доступ к правосудию. Он обеспечивает соблюдение применения принципов как доступа к информации, так и участия общественности в процессе принятия решений в рамках национальных

правовых систем и укрепляет механизм контроля над соблюдением внутреннего законодательства в области окружающей среды. Конкретные положения Конвенции обеспечивают исполнение положений, предусматривающих передачу общественности права на получение информации, участие в процессе принятия решений, или иных положений Конвенции, которые, по усмотрению Сторон, подлежат соблюдению таким способом. Основной элемент “доступ к правосудию” также предоставляет общественности механизм непосредственного обеспечения соблюдения экологического законодательства.

## Орхусская конвенция и ОБСЕ

Начиная с 2002 г., Бюро Координатора экономической и экологической деятельности ОБСЕ (БКЭЭД) и структуры ОБСЕ на местах оказывают содействие в создании и функционировании Орхусских центров (в дальнейшем именуемых Центрами), а также Центров общественной экологической информации (ЦОЭИ) в странах Юго-Восточной и Восточной Европы, на Кавказе и в регионе Центральной Азии. По состоянию на апрель 2010 г., ОБСЕ способствовала созданию Центров в восьми странах. Некоторые из этих центров получили поддержку со стороны Инициативы «Окружающая среда и безопасность», являющейся партнерством между ОБСЕ, Программой ООН по окружающей среде (ЮНЕП), Программой развития ООН (ПРООН), Европейской экономической комиссией ООН (ЕЭК), региональным экологическим центром для стран Центральной и Восточной Европы (РЭЦ), а также Организацией Североатлантического договора (НАТО) (в качестве ассоциированного партнера).

В 2009 г. ОБСЕ/БКЭЭД дала поручение подготовить независимую оценку<sup>4</sup> Орхусских центров/ЦОЭИ, целью которой являлось «генерирование знаний на основе опыта работы Орхусских центров в рамках усилий ОБСЕ по повышению осведомленности общественности об экологических проблемах, а также по продвижению участия заинтересованных сторон в принятии решений по вопросам охраны окружающей среды». Результатом проведенной в 2009 г. оценки явилось создание набора «Руководящих принципов для Орхусских центров», которые были опубликованы в ноябре 2009 г.<sup>5</sup>

Деятельность ОБСЕ, связанная с выполнением Орхусской конвенции, освещается также в следующих документах:

*Документ - стратегия ОБСЕ для экономического и экологического измерения*, принятый на Маастрихтской встрече Совета министров в 2003 г., рассматривает, в частности, важность процессов и институтов в том что касается предоставления гражданскому обществу и гражданам, а также СМИ и деловому сообществу оперативной информации по вопросам, имеющим общественный интерес в области экономики и экологии. Посредством Документа-стратегии, ОБСЕ стремится содействовать участию общественности в выработке и реализации политики устойчивого развития, что, в свою очередь, требует квалифицированного и результативного диалога между гражданами и правительствами.

*Мадридская декларация об окружающей среде и безопасности*, принятая в 2007 г. также подтвердила важность надлежащего управления в области экологии и

4 См. доклад: <http://www.osce.org/eea/13471.html>.

5 См. Руководящие принципы [http://www.osce.org/eea/item\\_11\\_41593.html](http://www.osce.org/eea/item_11_41593.html).

подчеркнула значение повышения осведомленности о потенциальном воздействии экологических угроз на безопасность.

*Встречи экономического и экологического Форума*, с 1993 года ежегодно проводимые ОБСЕ, также занимались решением проблем, касающихся участия общественности и доступа к информации в рамках различных экономических и экологических вопросов, связанных с безопасностью.

Орхусские центры, как правило, основаны на соглашении между соответствующей структурой ОБСЕ на местах и министерством охраны окружающей среды в данной стране и управляются советом, состоящим из равного числа представителей государственных органов и гражданского общества. Орхусские центры играют важную роль в обеспечении форума для встреч представителей государственных органов с членами экологических НПО в целях выработки совместных подходов к решению проблем охраны окружающей среды.

В рамках этой инициативы, ОБСЕ взаимодействует, прежде всего, с правительствами государств-участников, в которых базируются эти Центры, а также с ведущими экологическими НПО в данных странах. ЮНЕП, ПРООН, ЕЭК ООН, РЭЦ и НАТО являются естественными партнерами ОБСЕ в связи с их совместным участием в Инициативе «Окружающая среда и безопасность».

## Учет гендерной проблематики и деятельность Орхусских центров

Ухудшение состояния окружающей среды, борьба за природные ресурсы, трансграничное загрязнение и изменения климата являются дестабилизирующими факторами, которые могут привести к конфликтам. Проведенные в последние десятилетия многочисленные исследования свидетельствуют о наличии важной взаимосвязи между экологической безопасностью и гендерной проблематикой. Ухудшение экологии или загрязнение окружающей среды часто по-разному воздействуют на женщин и мужчин в силу их специфических гендерных ролей в обществе, в частности соответствующего разделения труда. Например, женщины могут подвергаться воздействию токсичных веществ, работая на полях, в то время как мужчины подвержены этой опасности при работе в шахтах. Однако когда речь идет о решении экологических проблем, именно женщины часто имеют ограниченный доступ к участию в процессе принятия решений, информации или правосудию или не имеют его вовсе. Орхусские центры в своей работе стремятся учитывать эти важные моменты и распространять информацию, а также обеспечивать рассмотрение мнений и проблем мужчин и женщин и их равный доступ к правосудию.

Участие женщин, в особенности их участие в процессе принятия решений, часто представляет серьезную проблему во многих странах. Будучи прежде всего вопросом соблюдения прав человека, учет знаний, ресурсов и возможностей мужчин и женщин соответственно дает дополнительные преимущества в плане достижения эффективности и устойчивости. Стратегии борьбы с экологическими вызовами могут быть действенными только в случае должного учета проблем и вклада мужчин и женщин на основе полного и свободного участия.<sup>6</sup>

В декабре 2004 г. Совет министров принял План действий ОБСЕ по поддержке гендерного равенства (MC.DEC/14/04) (План действий). План действий определяет гендерное равенство в качестве приоритетной цели ОБСЕ и государств-участников. Он излагает трехсторонний подход к достижению гендерного равенства: (1) учет гендерного аспекта в организационных структурах и рабочей среде, (2) учет гендерного аспекта в политике, программах, проектах и деятельности ОБСЕ и (3) определение приоритетных областей продвижения равенства между мужчинами и женщинами. Подобным же образом, Решение Совета министров MC.DEC/7/09 об участии женщин в политической и общественной жизни настоятельно призывает государства-участники к оказанию активного содействия участию женщин в политических и общественных процессах.

6

Необходимость повышения уровня участия женщин в общественной жизни была вновь подтверждена в Решении Совета министров MC.DEC/7/09 об участии женщин в политической и общественной жизни.

К основным международным документам, имеющим принципиальное значение для учета гендерной тематики в экономическом и экологическом измерениях ОБСЕ, относятся, в числе прочих, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ), Найробийские перспективные стратегии, Пекинская платформа действий, Декларация тысячелетия ООН или принципы, одобренные в 2002 году на Всемирном саммите по устойчивому развитию, а также Повестка дня на 21 век, принятая на Саммите Земли. Эти международные рамочные документы настоятельно призывают страны поощрять равное участие мужчин и женщин также и в вопросах охраны окружающей среды в качестве основы для устойчивого демократического развития

В соответствии с Планом действий 2004 г., ОБСЕ использует учет гендерного аспекта в качестве стратегии выполнения обязательств Организации в области гендерного равенства. Придерживаясь определения ООН<sup>7</sup>, ОБСЕ характеризует учет гендерной проблематики как «процесс оценки возникающих для женщин и мужчин последствий любых планируемых мер, включая законодательство, политику или программы, во всех областях и на всех уровнях. Речь идет о стратегии, благодаря которой проблемы, встающие перед мужчинами и женщинами, и накопленный ими опыт, должны стать одним из неотъемлемых направлений деятельности в процессе разработки, осуществления, контроля и оценки политики и программ во всех сферах политической, экономической и общественной жизни с тем, чтобы и женщины, и мужчины в равной степени пользовались плодами таких усилий, и для неравенства не оставалось места. Конечная цель состоит в обеспечении равенства между мужчинами и женщинами».

Орхусская конвенция о *доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды* увязывает экологические права с правами человека и устанавливает, что устойчивое развитие может быть достигнуто лишь при условии вовлеченности в процесс всех заинтересованных сторон. Текст Конвенции и связанных с ней документов носит гендерно - «нейтральный»<sup>8</sup>, характер; при этом гендерные вопросы, касающиеся особых потребностей, специфических факторов уязвимости, вкладов и прав соответственно мужчин и женщин не затрагиваются непосредственно.

Уделяя более пристальное внимание учету принципов гендерной проблематики, сотрудники Орхусских центров, лица, ответственные за разработку политики и

<sup>7</sup> См. официальные отчеты Генеральной Ассамблеи ООН, 52-я сессия, Дополнение 3 (A/52/3/REV 1), глава IV, пункт 4.

<sup>8</sup> Здесь имеется в виду, что такие понятия, как «общественность», «заинтересованные стороны» и т.д. носят общий характер, не определены терминологически и не имеют гендерно ориентированного характера. Таким образом, существует опасность, что интересы женщин, часто подвергающихся маргинализации и являющихся наиболее уязвимой группой, в недостаточной степени и не вполне адресно учитываются в рамках деятельности Орхусских центров.

другие заинтересованные стороны могут активно содействовать обеспечению всеохватного характера деятельности, которая не оставляет места для неравенства.

Кроме того, учет гендерного аспекта в деятельности Орхусских центров позволяет заинтересованным сторонам продемонстрировать свою приверженность надлежащей международной практике и принципам.

Учет гендерной проблематики в деятельности Орхусских центров:

- ✓ гарантирует, что потребности, знания и вклад, как мужчин, так и женщин учитываются в равной мере, и для неравенства не остается места;
- ✓ обеспечивает равное представительство всех заинтересованных сторон Орхусскими центрами, повышая прозрачность, подотчетность и уровень доверия общества;
- ✓ повышает уровень участия женщин в общественной жизни и процессе принятия решений;
- ✓ в равной мере учитывает интересы мужчин и женщин, что ведет к более сбалансированному и полному предоставлению услуг;
- ✓ имеет результатом целевое и вследствие этого более качественное оказание услуг в рамках трех основных элементов Орхусской конвенции.

## Дорожная карта для Орхусских центров

**А.** **Тематическая Дорожная карта**, представленная ниже, ставит своей целью определение основных элементов и направлений деятельности Орхусских центров по поддержке соответствующих статей Стратегического плана действий (2009-2014гг.) по осуществлению Орхусской конвенции, который был принят на Третьем совещании Сторон 11-13 июня 2008 г. Третья колонка справа о «деятельности в области гендера» содержит ряд мероприятий, рекомендуемых для продвижения гендерной проблематики во всех сферах деятельности Орхусских центров.<sup>1</sup>

No.	Цели (содержащиеся в Стратегическом плане по осуществлению Орхусской конвенции)	Предложения по ориентировочным видам деятельности для Орхусских центров	Предложения по деятельности Орхусских центров в области гендерной проблематики	
			Безотлагательные меры	Деятельность на основе дополнительных ресурсов/помощи в подготовке кадров
A.1	Широкое распространение должно получить экологическое просвещение, способствующее формированию активного и ответственного подхода граждан к проблемам окружающей среды, включая осуществление прав, гарантированных Конвенцией (Стратегический план, цель 1.4).	1.1. Орхусские центры организуют обучающие семинары и мероприятия по повышению осведомленности для лиц, ответственных за принятие решений по экологическим вопросам, НПО, специалистов и других заинтересованных сторон.	1.1.a. Учебные программы должны включать блок гендерной проблематики, учитывающий специфику целевой группы. 1.1.b. Должны использоваться и/или предоставляться материалы по гендерной проблематике и вопросам окружающей среды.	1.1.c. Должны использоваться и/или предоставляться материалы по гендерной проблематике и вопросам окружающей среды.

<sup>1</sup> Многие из видов деятельности, перечисленных в качестве возможных мероприятий в рамках гендерной проблематики для Орхусских центров, потребуют подготовки, укрепления потенциала и экспертных консультаций по гендерной проблематике для сотрудников Орхусских центров. Данный документ следует рассматривать в качестве руководства, предоставляющего широкий спектр предлагаемых видов деятельности для продвижения гендерного равенства и в качестве такового устанавливающего высокую планку, к которой должны стремиться Орхусские центры. Известно, что Орхусские центры часто работают в условиях ограниченных денежных средств, в связи с чем для целенаправленного осуществления многих предложенных мероприятий в сфере гендерной проблематики, им могут потребоваться дополнительное финансирование и ресурсы. Не следует ожидать, что Орхусские центры смогут реализовать все перечисленные мероприятия без посторонней помощи. ОБСЕ и государства-участники могли бы оказать содействие и поддержку в улучшении ситуации с учетом гендерной проблематики в деятельности Орхусских центров в рамках выполнения обязательств Организации в области гендерного равенства, принятых в соответствии с Планом действий 2004 года по поддержке гендерного равенства.

No.	Цели (содержащиеся в Стратегическом плане по осуществлению Орхусской конвенции)	Предложения по ориентировочным видам деятельности для Орхусских центров	Предложения по деятельности Орхусских центров в области гендерной проблематики	
			Безотлагательные меры	Деятельность на основе дополнительных ресурсов/помощи в подготовке кадров
A.2	Государственные органы на всех уровнях и во всех соответствующих сферах управления должны в полной мере осознавать свои обязательства по Конвенции и, насколько это возможно, выделять средства, необходимые для их выполнения (Стратегический план, цель 1.5).	<p>2.1. Орхусские центры занимаются просветительской деятельностью и проводят мероприятия по повышению осведомленности для должностных лиц. Эти инициативы должны быть нацелены не только на министерства охраны окружающей среды, но также и другие отраслевые министерства и государственные структуры (такие, как министерство энергетики, транспорта, промышленности и юстиции).</p> <p>2.2. Орхусские центры уделяют особое внимание государственным органам на областном и местном уровнях.</p>	2.1.a. Соответствующие должностные лица должны быть ознакомлены с существующим законодательством в области гендерного равенства, связанным с Конвенцией и международными обязательствами и нормами.	2.1.b. Надлежащая практика в сфере гендерной проблематики и связанных с ней областях должна доводиться до сведения общественности.

No.	Цели (содержащиеся в Стратегическом плане по осуществлению Орхусской конвенции)	Предложения по ориентировочным видам деятельности для Орхусских центров	Предложения по деятельности Орхусских центров в области гендерной проблематики	
			Безотлагательные меры	Деятельность на основе дополнительных ресурсов/помощи в подготовке кадров
A.3	<p>Применение Конвенции должно вести к формированию культуры открытого управления, поощряющего практику участия общественности и транспарентности в решении экологических проблем и рассматривающего их в качестве позитивного вклада в демократическое, эффективное и надлежащее управление. Соответствующие должностные лица должны обладать знаниями и умениями и применять их для оказания содействия и рекомендаций общественности в целях содействия реализации ее прав (Стратегический план, цель 1.6).</p>	<p>3.1. Орхусские центры пропагандируют надлежащее управление в сфере экологии и первыми демонстрируют наглядные примеры его практического осуществления. 3.2. Орхусские центры распространяют передовой опыт надлежащего управления.</p>	<p>3.2.a. Должностным лицам должно оказываться содействие в распространении информации и обеспечении ее равной доступности для мужчин и женщин.</p>	<p>3.2.b. Должна распространяться информация об имеющихся инструментах и примерах наилучшей практики в области гендерного равенства и надлежащего управления, которую также необходимо пропагандировать для должностных лиц.</p>

No.	Цели (содержащиеся в Стратегическом плане по осуществлению Орхусской конвенции)	Предложения по ориентировочным видам деятельности для Орхусских центров	Предложения по деятельности Орхусских центров в области гендерной проблематики	
			Безотлагательные меры	Деятельность на основе дополнительных ресурсов/помощи в подготовке кадров
A.4	<p>На всех уровнях и во всех соответствующих секторах управления государственные органы должны проводить выверенную информационную политику и иметь в своем распоряжении механизмы, обеспечивающие регулярное получение высококачественной информации и ее инициативное распространение среди общественности удобными для последней способами с полномасштабным задействованием средств электронной связи, если таковые имеются (Стратегический план, цель 1.7).</p>	<p>4.1. Орхусские центры содействуют доступу к имеющейся экологической информации посредством различных инструментов (веб-сайтов, информационных бюллетеней, информационных стендов и пр.).</p> <p>4.2. Орхусские центры служат центрами общественного доступа и хранилищами национальной и местной информации по экологическим проблемам.</p> <p>4.3. Орхусские центры играют активную роль в предоставлении информации национальным узлам информационно-координационного механизма Орхусской конвенции.</p> <p>4.4. В случае необходимости и в соответствии с решением национальных органов власти, Орхусские центры служат национальными узлами информационно-координационного механизма.</p>	<p>4.2.a Необходимо прилагать усилия по созданию центров доступа к информации и ее распространению в целях обеспечения равного доступа мужчин и женщин к информации.</p> <p>4.3.a. Центры, выступающие в качестве национальных узлов информационно-координационного механизма, запрашивают, когда это возможно, информацию по гендерной проблематике, а также данные с разбивкой по полу, если таковые имеются.</p>	<p>4.1.a Имеющиеся в распоряжении информация и механизмы должны использовать терминологию, учитывающую гендерный аспект, и обеспечивать, чтобы такая информация была актуальна для мужчин и женщин и доступна им в равной степени.</p>

No.	Цели (содержащиеся в Стратегическом плане по осуществлению Орхусской конвенции)	Предложения по ориентировочным видам деятельности для Орхусских центров	Предложения по деятельности Орхусских центров в области гендерной проблематики	
			Безотлагательные меры	Деятельность на основе дополнительных ресурсов/помощи в подготовке кадров
A.5	<p>Государственные органы и все остальные заинтересованные стороны должны рассматривать процедуры участия общественности в качестве неотъемлемой части процесса выработки политики, планов, программ и проектов, могущих оказать значительное воздействие на окружающую среду, причем эти процедуры должны выполняться в полном объеме. Возможные разработчики должны, при необходимости, поощряться к принятию заблаговременных усилий по выявлению и информированию заинтересованной общественности и налаживанию контактов с ней с целью проведения обсуждений на раннем этапе планирования, что позволяет создать условия для эффективного участия в</p>	<p>5.1. Орхусские центры объединяют все соответствующие заинтересованные стороны и обеспечивают платформу для участия посредством организации консультаций (например, общественных слушаний), а также интерактивного участия (рабочих семинаров, переговоров, посредничества и т.д.).</p> <p>5.2. Орхусские центры выступают в качестве организаторов консультаций с общественностью.</p> <p>5.3. Орхусские центры способствуют повышению осведомленности заинтересованных сторон о методах и процедурах участия общественности. Они организуют учебы по организационным навыкам и налаживанию диалогов с общественностью для государственных учреждений,</p>	<p>5.2.a. В ходе процесса консультаций Орхусские центры обмениваются информацией и демонстрируют свою осведомленность о принципах гендерного равенства и приверженность им.</p> <p>5.3.a. При организации мероприятий должно учитываться время/место их проведения в целях обеспечения возможности равного участия в них мужчин и женщин; женщины должны активно поощряться к участию в консультативных процессах и интерактивных мероприятиях.</p>	<p>5.1.a. Орхусские центры должны применять и продвигать разработку подходов, предполагающих совместное участие и обеспечивающих равное привлечение к ним мужчин и женщин.</p> <p>5.4.a. Орхусские центры должны обеспечивать учет гендерной проблематики в ходе подготовки и разработки программ борьбы со стихийными бедствиями и программных документов.</p>

No.	Цели (содержащиеся в Стратегическом плане по осуществлению Орхусской конвенции)	Предложения по ориентировочным видам деятельности для Орхусских центров	Предложения по деятельности Орхусских центров в области гендерной проблематики	
			Безотлагательные меры	Деятельность на основе дополнительных ресурсов/ помощи в подготовке кадров
	нем всех заинтересованных членов общества. (Стратегический план, цель 1.9).	местных администраций, НПО, представителей делового сообщества и инвесторов. 5.4. Орхусские центры регулярно организуют обсуждения, касающиеся разработки программ борьбы со стихийными бедствиями, а также программных документов на местном уровне (таких, как программы утилизации отходов), тем самым обеспечивая вклад общественности на ранней стадии планирования.		
A.6	Судьи, прокуроры и другие специалисты в области права должны быть ознакомлены с положениями Конвенции и готовы выполнять свои соответствующие обязанности для обеспечения их соблюдения (Стратегический план, цель 1.11).	6.1. Орхусские центры обеспечивают проведение/ организацию учеб для специалистов в области права по соответствующим многосторонним соглашениям в сфере охраны окружающей среды и, в частности, по Орхусской конвенции, а также регулярно информируют сотрудников системы судебных органов о последних изменениях в экологическом законодательстве.		6.1.a. Учебы для специалистов в области права должны включать семинары по национальному и международному законодательству в области гендерного равенства, конвенциям и наилучшей юридической практике.

No.	Цели (содержащиеся в Стратегическом плане по осуществлению Орхусской конвенции)	Предложения по ориентировочным видам деятельности для Орхусских центров	Предложения по деятельности Орхусских центров в области гендерной проблематики	
			Безотлагательные меры	Деятельность на основе дополнительных ресурсов/помощи в подготовке кадров
A.7	Каждая Сторона должна признавать и поддерживать роль организаций гражданского общества в деле охраны окружающей среды как важных участников работы по продвижению демократического обсуждения экологической политики, повышению уровня осведомленности общественности и мобилизации усилий граждан, а также по оказанию им помощи в реализации своих прав в соответствии с Конвенцией и в процессе содействия ее осуществлению (Стратегический план, цель 1.12).	<p>7.1. Орхусские центры выступают за более активное вовлечение гражданского общества в управление проблемами окружающей среды и процессами принятия решений и предлагают средства и механизмы эффективного сотрудничества между государственными агентствами и организациями гражданского общества.</p> <p>7.2. Орхусские центры распространяют информацию о наилучшей практике партнерства государства и гражданского общества.</p> <p>7.3. Орхусские центры активно участвуют в подготовке национальных докладов об осуществлении, их распространении и последующих шагах по выполнению.</p>	<p>7.1.a. Необходимо предпринимать шаги по активному привлечению женских правозащитных организаций для обеспечения сбалансированного представительства интересов в процессе принятия решений и диалогов с правительствами.</p> <p>7.3.a. Орхусские центры должны рекомендовать национальным узлам включать гендерную проблематику в Национальные доклады об осуществлении или другие соответствующие документы.</p>	7.2.a. Информация, предоставляемая о наилучшей практике партнерства государства и гражданского общества, должна подчеркивать актуальность и преимущества надлежащей гендерной практики.

No.	Цели (содержащиеся в Стратегическом плане по осуществлению Орхусской конвенции)	Предложения по ориентировочным видам деятельности для Орхусских центров	Предложения по деятельности Орхусских центров в области гендерной проблематики	
			Безотлагательные меры	Деятельность на основе дополнительных ресурсов/помощи в подготовке кадров
А.8	Организации гражданского общества и широкая общественность должны быть осведомлены о своих правах, закрепленных в Конвенции, и отстаивать их в интересах эффективного участия в решении проблем окружающей среды и устойчивого развития, а также продвижения деятельности по охране окружающей среды и надлежащему управлению, тем самым внося вклад в устойчивое развитие (Стратегический план, цель 1.13).	8.1. Орхусские центры организуют общественно-просветительские компании по вопросам окружающей среды и, в частности, по повышению осведомленности об Орхусской конвенции. 8.2. Орхусские центры проводят/оказывают содействие в проведении инициатив по укреплению потенциала организаций гражданского общества в таких сферах, как методы привлечения к участию в общественной деятельности, планирование и составление программ на основе совместного участия, а также разработка, управление, мониторинг и оценка проектов.	8.1.а. Информационно-просветительские компании должны учитывать гендерный аспект и повышать осведомленность общественности о гендерных аспектах доступа к информации, участия общественности и доступа к правосудию.	8.2.а. Мероприятия по укреплению потенциала должны обеспечивать эффективное применение слушателями принципов учета гендерной проблематики во всех аспектах своей работы.

No.	Цели (содержащиеся в Стратегическом плане по осуществлению Орхусской конвенции)	Предложения по ориентировочным видам деятельности для Орхусских центров	Предложения по деятельности Орхусских центров в области гендерной проблематики	
			Безотлагательные меры	Деятельность на основе дополнительных ресурсов/помощи в подготовке кадров
А.9	Необходимо добиваться лучшего понимания, обоснования и оценки воздействия вклада гражданского общества в управление окружающей средой и устойчивое развитие (Стратегический план, цель 1.15).	<p>9.1. Разработка рабочих планов, ориентированных на результат, и показателей деятельности Орхусских центров для периодических обзоров и оценки.</p> <p>9.2. Орхусские центры распространяют примеры наилучшей практики участия гражданского общества в управлении окружающей средой и устойчивым развитием.</p> <p>9.3. Орхусские центры поддерживают и способствуют налаживанию партнерских отношений и взаимодействия организаций гражданского общества на местном и национальном уровнях.</p>	9.3.а. Необходимо прилагать усилия по активному привлечению женских организаций и групп по интересам к работе в сетях на всех уровнях.	<p>9.1.а. Концепция рабочих планов, мониторинга и оценки должна включать показатели, учитывающие гендерный аспект.</p> <p>9.2.а. Следует привлекать внимание общественности к извлеченным урокам и примерам наилучшей практики и распространять информацию о них.</p>

No.	Цели (содержащиеся в Стратегическом плане по осуществлению Орхусской конвенции)	Предложения по ориентировочным видам деятельности для Орхусских центров	Предложения по деятельности Орхусских центров в области гендерной проблематики	
			Безотлагательные меры	Деятельность на основе дополнительных ресурсов/ помощи в подготовке кадров
A.10	Необходимо постепенно расширять спектр экологической информации, предоставляемой общественности, в том числе посредством разработки и внедрения механизмов, позволяющих потребителю делать более обоснованный выбор продуктов, тем самым содействуя повышению устойчивости моделей производства и потребления. Используя обмен информацией и передовым опытом, необходимо рассмотреть меры по обеспечению более широкого доступа к экологической информации, имеющейся у частного сектора; при этом следует учитывать соответствующие вопросы конфиденциальности коммерческой и промышленной информации и защиты прав	10.1. Орхусские центры проводят/оказывают помощь в проведении учеб и мероприятий по повышению осведомленности для граждан и предприятий об устойчивых моделях производства и потребления, а также о данных РВПЗ. 10.2. Орхусские центры вступают в партнерства и /или содействуют установлению партнерских отношений с частным сектором в областях, связанных с осуществлением Конвенции.	10.1.a. Партнеры государственного и частного секторов должны быть ознакомлены с принципами гендерного равенства, гендерной проблематикой и наилучшей практикой решения гендерных проблем. 10.1.c. Необходимо предпринимать усилия по повышению осведомленности женщин о РВПЗ.	10.1.b. Учебные мероприятия и компании по повышению осведомленности должны учитывать различные и специфические роли и вклады мужчин и женщин в качестве производителей и потребителей товаров и услуг.

No.	Цели (содержащиеся в Стратегическом плане по осуществлению Орхусской конвенции)	Предложения по ориентировочным видам деятельности для Орхусских центров	Предложения по деятельности Орхусских центров в области гендерной проблематики	
			Безотлагательные меры	Деятельность на основе дополнительных ресурсов/помощи в подготовке кадров
	интеллектуальной собственности в соответствии с принятым в настоящее время в рамках Конвенции подходом (Стратегический план, цель III.2).			

No.	Цели (содержащиеся в Стратегическом плане по осуществлению Орхусской конвенции)	Предложения по ориентировочным видам деятельности для Орхусских центров	Предложения по деятельности Орхусских центров в области гендерной проблематики	
			Безотлагательные меры	Деятельность на основе дополнительных ресурсов/помощи в подготовке кадров
A.11	<p>Положения Конвенции об участии общественности в подготовке планов, программ и программных документов, касающихся вопросов окружающей среды, а также документов, регламентирующих порядок их реализации, и других общеприменимых юридически обязательных нормативных актов, которые могут оказать существенное воздействие на окружающую среду, должны применяться, периодически анализироваться и при необходимости уточняться в целях повышения уровня участия общественности на самом раннем этапе процессов принятия стратегических решений. Это должно происходить при надлежащем участии общественности и при полном учете специфического характера этого процесса и присущих ему ограничений, а также связанных с ним</p>	<p>11.1. Орхусские центры проводят обзоры и анализ выполнения основного столпа конвенции об участии общественности, а также выявляют препятствия на пути его осуществления (финансовые, юридические, культурные, языковые, связанные с уровнем грамотности и пр.).</p> <p>11.2. Орхусские центры способствуют продвижению процесса ОВОС, предлагая услуги по распространению информации и, в случае необходимости, создавая платформы для участия общественности.</p> <p>11.3. Орхусские центры играют активную роль в последующих мероприятиях ОВОС по оценке воздействия на окружающую среду путем мониторинга фактического выполнения проекта/плана и, когда это представляется возможным</p>	<p>11.3.a. Следует предпринимать целенаправленные усилия для привлечения женщин к участию в работе на местном уровне по планированию деятельности в области охраны окружающей среды и устойчивого развития.</p> <p>11.4.a. Собранные примеры наилучшей практики должны включать гендерные аспекты.</p>	<p>11.1.a. Орхусские центры должны проводить обзор и анализ выполнения основного элемента Конвенции об участии общественности и выявлять преграды на пути его реализации, в том числе по гендерному признаку.</p> <p>11.2.a. Содействие всем видам деятельности по ОВОС (планированию, осуществлению, мониторингу, распространению информации) служат гарантией того, что потребности, факторы уязвимости и вклады мужчин и женщин учитываются в равной степени.</p>

No.	Цели (содержащиеся в Стратегическом плане по осуществлению Орхусской конвенции)	Предложения по ориентировочным видам деятельности для Орхусских центров	Предложения по деятельности Орхусских центров в области гендерной проблематики	
			Безотлагательные меры	Деятельность на основе дополнительных ресурсов/помощи в подготовке кадров
	<p>обязательств в соответствии с другими многосторонними природоохранными соглашениями, в частности Протоколом по стратегической экологической оценке (СЭО) к Конвенции о воздействии на окружающую среду в трансграничном контексте (Конвенция Эспо) и с привлечением ее органов к участию в таких процессах (Стратегический план, цель III.4).</p>	<p>информирования заинтересованных сторон о результатах дальнейших мер по реализации ОВОС.</p> <p>11.4. Орхусские центры поддерживают протокол СЭО и распространяют информацию о наилучшей практике его осуществления.</p> <p>11.5. Орхусские центры предоставляют платформу для выработки и осуществления планов действий на местном уровне в области охраны окружающей среды и устойчивого развития на основе принципа участия общественности.</p>		

No.	Цели (содержащиеся в Стратегическом плане по осуществлению Орхусской конвенции)	Предложения по ориентировочным видам деятельности для Орхусских центров	Предложения по деятельности Орхусских центров в области гендерной проблематики	
			Безотлагательные меры	Деятельность на основе дополнительных ресурсов/помощи в подготовке кадров
A.12	Для повышения эффективности участия общественности должны поощряться, помимо традиционных процедур консультаций, разработка и применение инновационных форм и инструментов участия общественности, а также оказываться поддержка в развитии потенциала неправительственных организаций и укреплении гражданского общества (Стратегический план, цель II 1.5).	12.1. Орхусские центры распространяют информацию о наилучшей практике использования инновационных форм и инструментов участия общественности. 12.2. Орхусские центры координируют/организуют разработку, осуществление и управление маломасштабными проектами НПО.	12.1.a. Опыт наилучшей практики и имеющиеся инструменты должны отражать гендерные аспекты.	12.2.a. Орхусские центры должны создавать осведомленность о гендерных вопросах и использовать наилучшую практику в области гендерной проблематики в рамках проектов НПО.

No.	Цели (содержащиеся в Стратегическом плане по осуществлению Орхусской конвенции)	Предложения по ориентировочным видам деятельности для Орхусских центров	Предложения по деятельности Орхусских центров в области гендерной проблематики	
			Безотлагательные меры	Деятельность на основе дополнительных ресурсов/помощи в подготовке кадров
A.13	<p>Необходимо продолжить работу по обеспечению эффективного доступа к правосудию, в частности, посредством дальнейшего расширения обмена информацией, укрепления потенциала и обмена наилучшей практикой, в том числе по вопросу критериев определения статуса, при этом полностью учитывая поставленную Конвенцией задачу по гарантированию доступа к правосудию. Необходимо изучить вопрос о расширении круга представителей общественности, имеющих доступ к административным или судебным процедурам, причем особое внимание следует уделять вопросу о доступе неправительственных организаций.</p>	<p>13.1. Орхусские центры координируют/организуют юридические консультации для организаций гражданского общества и отдельных лиц по вопросам прав и обязанностей в области охраны окружающей среды.</p> <p>13.2. Орхусские центры предоставляют общественности информацию и рекомендации по вопросам судопроизводства, процедур административного рассмотрения решений и возможностей судебной апелляции.</p> <p>13.3. Орхусские центры обеспечивают механизмы поддержки, в частности, путем оказания содействия юристам, отстаивающим интересы общественности, предоставления списка рекомендуемых юристов, а также выступая в роли бесплатных юридических консультаций (юридических клиник).</p>	<p>13.1.a. Орхусские центры должны обеспечить равный доступ женских организаций к получению юридических консультаций и равноправное рассмотрение вопросов прав женщин.</p> <p>13.3.a. Юристы, специализирующиеся в области прав женщин и приверженные идее их защиты, должны включаться в списки рекомендуемых юристов для обеспечения оптимального рассмотрения дел.</p>	<p>13.2.a. Там, где это представляется возможным, базы данных о судебных решениях по экологическим вопросам должны создавать возможность для выявления дел и решений, затрагивающих гендерный аспект.</p> <p>13.4.a. Стратегии распространения информации должны гарантировать равный охват мужчин и женщин.</p>

No.	Цели (содержащиеся в Стратегическом плане по осуществлению Орхусской конвенции)	Предложения по ориентировочным видам деятельности для Орхусских центров	Предложения по деятельности Орхусских центров в области гендерной проблематики	
			Безотлагательные меры	Деятельность на основе дополнительных ресурсов/помощи в подготовке кадров
	Следует предпринимать шаги по устранению или сокращению числа финансовых и иных барьеров и, при необходимости, созданию механизмов оказания помощи (Стратегический план, цель II1.6).	<p>13.4. Орхусские центры создают и предоставляют базы данных о судебных решениях в области охраны окружающей среды.</p> <p>13.5. Что касается механизма соблюдения Конвенции, Орхусские центры оказывают содействие в понимании его схемы, мониторинге судебной практики и распространении информации о ее результатах, а также информировании общественности о судебных разбирательствах, имевших место в их странах.</p>		

No.	Цели (содержащиеся в Стратегическом плане по осуществлению Орхусской конвенции)	Предложения по ориентировочным видам деятельности для Орхусских центров	Предложения по деятельности Орхусских центров в области гендерной проблематики	
			Безотлагательные меры	Деятельность на основе дополнительных ресурсов/помощи в подготовке кадров
A.14	Стороны должны изучать возможности для выработки в рамках Конвенции мер по предоставлению более широких возможностей для участия общественности в определении и осуществлении политики, способствующей устойчивому развитию в духе Йоханнесбургской декларации по устойчивому развитию и соответствующего Плана выполнения. Кроме того, Стороны должны обмениваться своим опытом осуществления Конвенции с другими форумами, заинтересованными в их использовании в качестве основы или стимула для дальнейшего укрепления представительной демократии в соответствующих областях своей деятельности (Стратегический план, цель II.1.7).	14.1. Орхусские центры устанавливают партнерские отношения с другими инициативами/программами в области охраны окружающей среды и устойчивого развития на национальном и местном уровнях.		14.1.a. В рамках партнерств с местными и национальными экологическими программами, Орхусские центры должны заниматься выявлением, регистрацией, документированием, обменом и координированием надлежащей практики, передового опыта, инструментов и средств в области гендерной проблематики и окружающей среды.

**В.** **Оперативная дорожная карта,** данная карта представляет собой попытку определить основные меры по повышению эффективности, результативности и воздействия деятельности Орхусских центров.

No.	Цели (содержащиеся в Стратегическом плане по осуществлению Орхусской конвенции)	Предложения по ориентировочным видам деятельности Орхусских центров	Предложения по деятельности в области гендерной проблематики для Орхусских центров	
			Безотлагательные меры	Деятельность на основе дополнительных ресурсов/помощи в подготовке кадров
B.1	Совершенствование концепции и деятельности Орхусских центров в целях обеспечения более действенного реагирования на национальные и региональные вызовы и повышения эффективности и результативности их деятельности по осуществлению Орхусской конвенции.	<p>1.1. Достижение взаимопонимания в отношении роли и функций Орхусских центров.</p> <p>1.2. Достижение взаимопонимания в отношении роли заинтересованных сторон (министерство охраны окружающей среды, Национальный координационный центр, руководитель Орхусского центра, ОБСЕ, базовая НПО и т.д.).</p> <p>1.3. Выработка стратегии мониторинга и оценки для Орхусских центров на основе измеримых показателей эффективности деятельности;</p> <p>1.4. Ежегодное проведение самооценки результативности деятельности /мероприятий ОЦ.</p>	<p>1.1.a. Заявление о миссии, концепции и ценностях Центров должны включать и отражать обязательства по обеспечению гендерного равенства.</p> <p>1.2.a. При выявлении заинтересованных сторон необходимо учитывать государственные структуры и НПО, занимающиеся гендерными вопросами и проблемами гендерного равенства.</p>	<p>1.3.a. Стратегии мониторинга и оценки должны включать показатели эффективности деятельности в области гендерной проблематики.</p> <p>1.4.a. Мероприятия по самооценке должны включать гендерные показатели.</p>

No.	Цели (содержащиеся в Стратегическом плане по осуществлению Орхусской конвенции)	Предложения по ориентировочным видам деятельности Орхусских центров	Предложения по деятельности в области гендерной проблематики для Орхусских центров	
			Безотлагательные меры	Деятельность на основе дополнительных ресурсов/ помощи в подготовке кадров
B.2	Укрепление потенциала Орхусских центров в целях более эффективного решения проблем осуществления Орхусской конвенции.	2.1. Определение потребности в наращивании потенциала сотрудников Орхусских центров и проведение учебных мероприятий на национальном и региональном уровнях.	2.1.a. Орхусские центры должны прилагать усилия к достижению гендерной сбалансированности между активистами, работающими на общественных началах и штатными сотрудниками.	2.1.a. Орхусские центры должны проводить учебы по гендерной проблематике для своих сотрудников/ заинтересованных сторон. 2.1.b. Региональные учебные мероприятия и инициативы по наращиванию потенциала должны включать соответствующие гендерные компоненты.

No.	Цели (содержащиеся в Стратегическом плане по осуществлению Орхусской конвенции)	Предложения по ориентировочным видам деятельности Орхусских центров	Предложения по деятельности в области гендерной проблематики для Орхусских центров	
			Безотлагательные меры	Деятельность на основе дополнительных ресурсов/ помощи в подготовке кадров
В.3	Повышение осведомленности и общественного резонанса в отношении инициатив Орхусских центров.	<p>3.1. Выработка коммуникационной стратегии и плана действий для Орхусских центров.</p> <p>3.2. Установление более тесного информационного взаимодействия с местными и национальными СМИ.</p> <p>3.3. Внедрение механизмов повышения осведомленности заинтересованных сторон на местах в отношении Орхусских центров, с учетом особой значимости инициатив по активизации заинтересованности и участия в них женщин и молодежи.</p> <p>3.4. Использование деятельности сети Орхусских центров в качестве экологической коммуникационной сети стран ВЕКЦА.</p> <p>3.5. Оказание содействия в осуществлении Коммуникационной стратегии Орхусской конвенции.</p>	<p>3.1.a. Для обеспечения наиболее оперативного способа доведения соответствующей информации до мужчин и женщин, коммуникационные стратегии должны быть гендерно-ориентированными.</p>	<p>3.2.a. Национальным/ местным СМИ должна предоставляться информация по гендерной проблематике и вопросам окружающей среды; при необходимости и по возможности журналистов следует ориентировать на гендерную проблематику.</p> <p>3.3.a. Механизмы по повышению осведомленности заинтересованных сторон на местном уровне о просветительских мероприятиях в отношении целевых групп женщин и молодежи должны учитывать гендерную проблематику; необходимо внедрять, закреплять и обмениваться надлежащей практикой.</p> <p>3.4.a. Орхусские центры должны информировать Секретариат Орхусской конвенции о наилучшей практике по учету гендерного аспекта в коммуникационной деятельности.</p>

No.	Цели (содержащиеся в Стратегическом плане по осуществлению Орхусской конвенции)	Предложения по ориентировочным видам деятельности Орхусских центров	Предложения по деятельности в области гендерной проблематики для Орхусских центров	
			Безотлагательные меры	Деятельность на основе дополнительных ресурсов/ помощи в подготовке кадров
В.4	Задействование механизмов по обмену информацией и опытом между Орхусскими центрами на национальном и региональном уровнях.	4.1. Выявление и задействование механизмов сетевой работы и обмена информацией между Орхусскими центрами.		4.1.a. Механизмы сетевой работы и обмена информацией должны учитывать гендерные аспекты; необходимо внедрять, закреплять и проводить обмен надлежащей практикой.
В.5	Продвижение мер по обеспечению устойчивости Орхусских центров.	5.1. Определение мер по усилению заинтересованности и поддержки правительствами деятельности Орхусских центров в целях обеспечения их устойчивости в долгосрочной перспективе. 5.2. Обеспечение более активного вовлечения национальных координационных центров Орхусской конвенции в инициативы Орхусских центров. 5.3. Установление более тесного сотрудничества и партнерства с сетями НПО/ОГО (организациями гражданского общества) на национальном и местном уровнях.	5.1.a. Мужчины и женщины должны принимать участие в развитии устойчивости Орхусских центров; при разработке или внедрении принципов устойчивости Орхусских центров следует учитывать гендерную проблематику*. 5.3.a. Следует активно задействовать женские организации, работающие по проблемам окружающей среды и НПО с соответствующем профилем деятельности. 5.4.a. Партнеры по сотрудничеству должны включать представителей и партнеров- женщин; должна затрагиваться гендерная проблематика.	

No.	Цели (содержащиеся в Стратегическом плане по осуществлению Орхусской конвенции)	Предложения по ориентировочным видам деятельности Орхусских центров	Предложения по деятельности в области гендерной проблематики для Орхусских центров	
			Безотлагательные меры	Деятельность на основе дополнительных ресурсов/помощи в подготовке кадров
		5.4 Установление более тесного партнерства и сотрудничества с государственными администрациями на областном и местном уровнях. 5.5. определение возможного правового статуса Орхусских центров.		
<p><i>Напр., при взимании платы за услуги, следует ли предусматривать, чтобы и мужчины и женщины имели необходимые средства для оплаты подобных услуг? При составлении кадровых планов имеют ли женщины и мужчины равные возможности доступа к руководящим должностям?</i></p>				

No.	Цели (содержащиеся в Стратегическом плане по осуществлению Орхусской конвенции)	Предложения по ориентировочным видам деятельности Орхусских центров	Предложения по деятельности в области гендерной проблематики для Орхусских центров	
			Безотлагательные меры	Деятельность на основе дополнительных ресурсов/ помощи в подготовке кадров
В.6	Установление синергизма с другими соответствующими инициативами на национальном и региональном уровнях.	6.1. Сотрудничество и партнерство с другими местными, национальными и региональными инициативами и программами по поддержке охраны окружающей среды, устойчивого развития и надлежащего управления (такими, как другие проекты Инициативы “Окружающая среда и безопасность” (ENVSEC), проекты/программы ГЭФ, программы/проекты, поддерживаемые ЕС и т.д.).		6.1.a. Следует выявлять и укреплять мероприятия, проекты (и т.д.), осуществляемые или поддерживаемые партнерами и имеющие гендерное измерение, в качестве основы для устойчивого развития и надлежащего управления. 6.1.b. Советники по гендерным вопросам и координационные центры партнеров и соответствующих организаций должны активно содействовать стратегическому, тактическому и согласованному продвижению гендерного равенства в контексте охраны окружающей среды на местном и региональном уровнях (см. также выше - обмен наилучшей практикой).

---

## ОБСЕ

Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) работает во имя стабильности, процветания и демократии в 56 государствах путем политического диалога на темы общих ценностей и путем практических действий, обеспечивающих долговременные перемены к лучшему.

---

- Отдел по гендерным вопросам  
Канцелярия Генерального секретаря  
Вальнерштрассе 6  
А-1010 Вена, Австрия



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе

[equality@osce.org](mailto:equality@osce.org)  
[osce.org/gender](https://osce.org/gender)